



# Komm spuer mat!

Conseils pour une utilisation économique  
et durable de l'eau potable

## POURQUOI RÉDUIRE NOTRE CONSOMMATION EN EAU ?



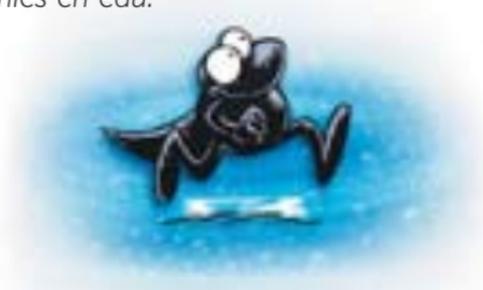
*La Directive Cadre sur l'Eau définit pour la première fois des exigences de qualité à atteindre dans toute l'Europe concernant la protection des eaux. Les États membres sont tenus à tout mettre en oeuvre pour garantir une amélioration de la qualité des eaux jusqu'en 2015. Pour arriver à cette finalité, ils doivent favoriser l'évolution naturelle des cours d'eau et diminuer l'apport des substances polluantes, tout en garantissant une utilisation durable et efficace de cette ressource naturelle.*

*La Directive Cadre sur l'Eau définit pour la première fois des exigences de qualité à atteindre dans toute l'Europe concernant la protection des eaux. Les États membres sont tenus à tout mettre en oeuvre pour garantir une amélioration de la qualité des eaux jusqu'en 2015. Pour arriver à cette finalité, ils doivent favoriser l'évolution naturelle des cours d'eau et diminuer l'apport des substances polluantes, tout en garantissant une utilisation durable et efficace de cette ressource naturelle.*

*Pour atteindre les buts fixés, différentes données ont été récoltées au cours des quatre dernières années. La synthèse de ces données permettra d'établir un plan de mesures avec une participation renforcée des citoyens dans les prises de décision.*

*Sauvegarder nos réserves d'eaux pour les transmettre aux générations futures est le travail de tout un chacun. Nous devons tous nous sentir concernés et nous impliquer dans la protection de cette ressource naturelle et nous engager à faire des économies en eau.*

**Jean-Marie HALSDORF**  
Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire



Des pluies fréquentes, des nombreuses eaux de surface et des nappes souterraines comme p. ex. le sable aquifère du Luxembourg font de notre région une zone riche en eau. Pourquoi donc l'économiser ?

### **Les raisons sont nombreuses:**



#### **Par principe:**

L'eau potable est indispensable à notre vie mais seulement 1% des réserves mondiales en eau sont potables. Il faut donc l'utiliser de façon rationnelle.



#### **Pour l'environnement:**

Presque chaque litre d'eau que nous utilisons est au plus tard pollué dans la canalisation. Même la station d'épuration la plus performante ne réussit plus à transformer les eaux usées en eau potable. Le meilleur moyen pour garder nos rivières et nos fleuves propres consiste donc à réduire notre consommation en eau.



## Pour réduire le montant de votre facture d'eau:

Au Grand-Duché, l'eau coûte en moyenne 1,70 €/m<sup>3</sup> (1,2 € pour la distribution de l'eau propre et 0,5 € pour le traitement de l'eau usée). En Belgique le prix moyen est de 2,5 €/m<sup>3</sup>. Ce prix est maintenu grâce à la participation financière des pouvoirs publics. Or la directive cadre européenne sur l'eau exige la facturation du prix réel ; ainsi le prix de l'eau va augmenter et risque de passer à 3 voire 3,5 €/m<sup>3</sup>.

Ça veut dire quoi durable ?

## Pour économiser l'énergie :

Capter, traiter, distribuer, collecter et épurer de l'eau demande de l'énergie ! En réduisant notre consommation en eau nous économisons donc de l'énergie.

Tout ce que nous faisons aujourd'hui retombera sur nous ou sur les générations prochaines.

## NOTRE CONSOMMATION EN EAU

Au Grand-Duché chacun consomme en moyenne 150 litres d'eau potable par jour. En Belgique, la consommation moyenne est de 120 litres par jour.



TOILETTES

1/3



BAIN / DOUCHE / HYGIENE CORPORELLE

1/3



LESSIVE ET VAISSELLE

1/6



LAYER LA VOITURE / JARDINAGE / CUISINER

1/6

Seule une infime partie de cette eau, soit 2 à 4 litres, est utilisée pour notre consommation directe, alors qu'environ 30 % de cette eau, pourtant potable, sert à la chasse d'eau des toilettes. Mais nous pouvons changer ceci !





## TOILETTES

### QUELQUES CONSEILS POUR ECONOMISER L'EAU



**Modifier** nos habitudes quotidiennes.



**Récolter** l'eau de pluie pour des usages ne nécessitant pas d'eau potable ( p.ex. l'arrosage, les toilettes,...). Depuis 2003, les citernes d'eau de pluie sont subventionnées par l'Etat luxembourgeois. Certaines communes allouent également des subsides pour ces types d'installation.



**Eviter** les fuites dans les canalisations à l'intérieur de la maison, au niveau de la robinetterie et de la chasse d'eau.



**Utiliser** des appareillages économisant la consommation en eau.



Même les vieux modèles de toilettes peuvent être équipés d'une chasse d'eau à deux débits ou d'un poussoir « Arrêt ». Grâce à ces dispositifs de réglage du débit, la chasse n'utilise plus que 4 à 6 litres d'eau au lieu de 9 à 12 litres pour les chasses traditionnelles. Pour le même usage, des économies de 30 à 50 % peuvent être faites. Une famille de quatre personnes économise ainsi jusqu'à 30.000 litres (=30m<sup>3</sup>) d'eau potable par an.



Une chasse d'eau qui fuit ou qui n'est pas étanche gaspille jusqu'à 20 litres d'eau par heure – soit 500 litres en une seule journée. Vérifiez et remplacez régulièrement les joints de votre chasse d'eau.

**Conseil:** Pour déterminer s'il y a des fuites, il suffit de placer (dans une toilette n'ayant plus été utilisée pendant plusieurs heures) une feuille de papier toilette dans le pot à l'endroit où l'eau sort de la chasse. Si la chasse d'eau n'est plus étanche, le papier se mouille ; il faut donc réparer votre chasse d'eau.

Veuillez cependant respecter les quantités minimales de 4 litres d'eau faute de quoi vous pourriez rencontrer des problèmes d'obstruction.



## BAIN / DOUCHE / HYGIENE CORPORELLE



Nous sommes nombreux à laisser couler l'eau sans en avoir vraiment besoin ! Donc :  
En fermant le robinet pendant que vous vous savonnez, votre consommation en eau par douche peut diminuer de 30 %.



Savez-vous qu'une douche consomme environ 50 litres d'eau alors que prendre un bain nécessite jusqu'à 200 litres d'eau ?!

En coupant l'eau lorsque vous vous brossez les dents ou lorsque vous vous lavez les mains, permet d'économiser 70 % d'eau tout en gardant la même hygiène.



Plus vite l'eau atteint sa température recherchée moins vous gaspillez: le mitigeur thermostatique et le mélangeur monolevier permettent de réaliser davantage d'économies. Un mousseur sur chaque bec de robinet, qui incorpore de l'air à l'eau, réduit la consommation de 30 à 50 % tout en gardant un jet volumineux.

L'installation de régulateur de débit sur le robinet ou sur la douche permet d'économiser entre 20 et 35 % de la consommation par minute.

## VAISSELLE ET LESSIVE



N'utilisez le lave-linge et le lave-vaisselle que lorsqu'ils sont remplis de façon optimale. Utilisez les programmes économiques ! À l'achat d'une nouvelle machine, comparez les consommations en eau annoncées par les différents fabricants. Ceci peut vous faire épargner de l'eau, de l'énergie et de l'argent !

Enlevez les restes de nourriture avant de ranger la vaisselle dans la machine. Mais pas en la rinçant sous de l'eau courante, c'est aussi un gaspillage en eau.



Seul un robinet étanche est un bon robinet. Le volume d'une goutte d'eau équivaut à seulement 1/20.000 d'un litre. Mais un robinet qui goutte toutes les deux secondes gaspille 800 litres d'eau par an !

Lavez les petites quantités de vaisselle à la main.



## LAVER LA VOITURE / JARDINAGE / CUISINER



Lavez-votre voiture en utilisant un seau et pas un tuyau d'arrosage, ainsi vous consommez 20 à 40 litres au lieu de 100 à 200 litres.

Préférez le car-wash, car il est équipé d'un système d'épuration adapté. Souvent les égouts de nos rues déversent l'eau usée dans une rivière proche.

Évitez l'arrosage automatique de la pelouse. Même après une période de sécheresse, il suffit de quelques jours de pluie pour que votre pelouse reprenne vigueur. Récoltez l'eau de pluie pour arroser vos plantes.

Les légumes et les salades doivent être rincés avant d'être consommés : évitez de les nettoyer sous l'eau courante, mais utilisez plutôt un bassin rempli d'eau pour préparer vos légumes. Laissez tremper une minute afin de pouvoir enlever les impuretés sans problème. Egouttez les légumes dans une passoire et utilisez l'eau pour arroser vos plantes.



## INFORMATIONS EXTRAITES DE

- Umweltberodung Lëtzebuerg asbl, 2003: Leitfaden für den Umweltschutz auf Gemeindeebene.
- Gemeinde Beckerich, 1995: Komm spuer mat! Dréin de Krun zou!
- Wasserversorgung Rapperswil: Tipps zum Wassersparen. [www.wasser-rapperswil.ch](http://www.wasser-rapperswil.ch)
- Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland; Geberit GmbH & Co. KG: Kooperationsprojekt „Ja zum Wasser. Ja zum Leben“. 53 Wasserspartipps. [www.ja-zum-wasser.de](http://www.ja-zum-wasser.de)
- Ministère de l'Intérieur, Administration de la Gestion de l'Eau, 2003: Gewässerschutz fängt zu Hause an
- Ministère de l'Intérieur, Administration de la Gestion de l'Eau, 2003: Eist Waasser

### Liens supplémentaires:

Réseau Eco-consommation: [www.ecoconso.org](http://www.ecoconso.org)

Amis de la Terre: [www.amidelaterre.be](http://www.amidelaterre.be)

WWF: [www.wwf.be](http://www.wwf.be)

[www.nohaltegekeet.lu](http://www.nohaltegekeet.lu)



Pour plus d'informations adressez-vous à la Maison de l'Eau, au Parc naturel de la Haute-Sûre, à la Fondation „Hëllef fir d'Natur“.

## UNE INITIATIVE COMMUNE DE :



### Parc naturel de la Haute-Sûre

15, rte de Lultzhausen  
L-9650 Esch-sur-Sûre  
Tel. 89 93 31-1 • Fax 89 95 20  
info@naturpark-sure.lu • www.naturpark-sure.lu



### Fondation Hëllef fir d'Natur

rte de Luxembourg  
L-1899 Kockelscheuer  
Tel: 29 04 04 1  
secretariat.commun@luxnatur.lu • www.hfn.lu



### Maison de l'eau

33 Grand-rue  
L-8510 Redange  
Tel.: 26 62 08 08 • Fax: 26 62 08 09  
maison.eau@attert.com • www.attert.com

## FINANCÉE PAR :

**Atttert-Kontrakt:** Attert (B), Beckerich, Bissen, Boevange, Colmar-Berg, Ell, Préizerdaul, Redange, Useldange

**Parc naturel de la Haute-Sûre:** Boulaide, Ell, Esch-sur-Sûre, Heiderscheid, Lac de la Haute-Sûre, Neunhausen, Winseler

**SIAS:** Contern, Sandweiler, Niederanven, Weiler-la-Tour, Schuttrange

## AVEC LE SOUTIEN DE :

